

Chaudières murales gaz à condensation





MCX 24 - MCX 24/28 MI - MCX 24/35 MI



Notice d'utilisation

Sommaire

1	Introduction	4
	1.1 Symboles utilisés	4
	1.2 Abréviations	4
	1.3 Généralités	4
	1.3.1 Responsabilité du fabricant	4
	1.3.2 Responsabilité de l'installateur	5
	1.3.3 Responsabilité de l'utilisateur	5
	1.4 Homologations	6
	1.4.1 Certifications	6
2	Consignes de sécurité et recommandations	7
	2.1 Consignes de sécurité	7
	2.2 Recommandations	8
3	Description	9
	3.1 Description générale	9
	3.2 Tableau de commande	9
4	Utilisation de l'appareil	11
	4.1 Démarrer et arrêter la chaudière	11
	4.1.1 Démarrer la chaudière	11
	4.1.2 Arrêter la chaudière	12
	4.2 Modification des réglages	13
	4.2.1 Modifier la température chauffage	13
	4.2.2 Modifier la température de l'eau chaude sanitaire	14
	4.2.3 Modification du réglage confort	15
	4.2.4 Arrêter le chauffage central ou activer le mode Été	16
	4.2.5 Allumer le chauffage central	17
	4.2.6 Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	18
	4.2.7 Modifier le réglage de l'afficheur	19
	4.2.8 Autres réglages	20
	4.3 Absence prolongée	20
	4.3.1 Arrêt de l'installation	20
	4.3.2 Mise hors gel	20

4.4	Description des codes affichés	21
4.5	Affichage des valeurs mesurées	22
5	Contrôle et entretien	23
5.1	Consignes générales	23
5.2	Vérifications périodiques	23
5.3	Remplissage de l'installation	24
5.4	Purge de l'installation de chauffage	25
6	En cas de dérangement	28
6.1	Codes de pannes	28
6.1.1	 -  - 	28
6.1.2		28
6.1.3	Autres codes de pannes	28
6.1.4	Avant de contacter l'installateur	29
6.2	Incidents et remèdes	29
7	Caractéristiques techniques	31
7.1	Caractéristiques techniques	31
8	Economies d'énergie	33
8.1	Economies d'énergie	33
8.1.1	Conseils pour économiser de l'énergie	33
8.1.2	Thermostat d'ambiance et réglages	33
9	Garanties	35
9.1	Généralités	35
9.2	Conditions de garantie	35

1 Introduction

1.1 Symboles utilisés

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



DANGER

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



ATTENTION

Signale un risque de dégâts matériels.



Signale une information importante.




Signale un renvoi vers d'autres notices ou d'autres pages de la notice.

1.2 Abréviations

- ▶ **ECS** : Eau Chaude Sanitaire.
- ▶ **Hi** : Pouvoir calorifique inférieur PCI
- ▶ **Hs** : Pouvoir calorifique supérieur PCS

1.3 Généralités

1.3.1. Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives européennes applicables, ils sont de ce fait livrés avec le marquage  et tous les documents nécessaires.

Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- ▶ Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- ▶ Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.
- ▶ Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.

1.3.2. Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur doit respecter les consignes suivantes :

- ▶ Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- ▶ Réaliser l'installation conformément à la législation et aux normes en vigueur.
- ▶ Effectuer la première mise en service et effectuer tous les points de contrôles nécessaires.
- ▶ Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- ▶ Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- ▶ Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

1.3.3. Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir un fonctionnement optimal de l'appareil, l'utilisateur doit respecter les consignes suivantes :

- ▶ Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- ▶ Faire appel à des professionnels qualifiés pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- ▶ Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- ▶ Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires.
- ▶ Conserver les notices en bon état à proximité de l'appareil.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1.4 Homologations

1.4.1. Certifications

N° d'identification CE	PIN 0063BQ3009
Classe NOx	5 (EN 297 Pr A3, EN 656)
Type de raccordement	Cheminée : B _{23P} , B ₃₃ Ventouse : C ₁₃ , C ₃₃ , C ₄₃ , C ₅₃ , C ₈₃ , C ₉₃

Chaudière de classe de rendement n° III d'après les recommandations ATG B 84.

2 Consignes de sécurité et recommandations

2.1 Consignes de sécurité



DANGER

En cas d'odeur de gaz :

1. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Ouvrir les fenêtres.
4. Evacuer les lieux.
5. Appeler l'installateur.



DANGER

En cas d'émanations de fumées :

1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Evacuer les lieux.
4. Appeler l'installateur.



AVERTISSEMENT

Selon les réglages de l'appareil :

- ▶ La température des conduits de fumée peut dépasser 60 °C.
- ▶ La température des radiateurs peut atteindre 85 °C.
- ▶ La température de l'eau chaude sanitaire peut atteindre 65 °C.



ATTENTION

Ne pas laisser l'appareil sans entretien :

- ▶ Pour un fonctionnement en toute sécurité et optimale, vous devez faire contrôler régulièrement votre chaudière par un installateur agréé.

2.2 Recommandations



AVERTISSEMENT

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et l'installation.

- ▶ Vérifier régulièrement la pression en eau de l'installation (pression minimale 0,8 bar, pression recommandée entre 1,5 et 2 bar).
- ▶ Laisser l'appareil accessible à tout moment.
- ▶ Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil.
- ▶ Préférer le mode Été ou Antigel à la mise hors tension de l'appareil pour assurer les fonctions suivantes :
 - Antigommage des pompes
 - Protection antigel

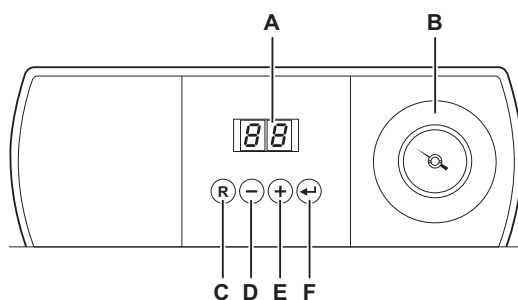
3 Description

3.1 Description générale

Chaudières murales gaz à condensation

- ▶ **MCX 24** - Chauffage seul.
- ▶ **MCX ../.. MI** - Chauffage et production d'eau chaude sanitaire micro-accumulée.
- ▶ Faibles émissions de polluants.
- ▶ Installation et raccordement facilités par le dossier de montage livré séparément.
- ▶ Evacuation des fumées par un raccordement de type ventouse, cheminée, bi-flux ou 3CE.

3.2 Tableau de commande



T000075-F

- | | |
|----------|---------------------------|
| A | Afficheur LCD |
| B | Manomètre à aiguilles |
| C | Touche Menu ou Validation |
| D | Touche - |
| E | Touche + |
| F | Touche de validation |


Afficheur LCD



Par défaut, l'afficheur se met en mode veille lorsqu'aucune touche n'a été actionnée pendant 3 minutes. Dans ce mode, l'afficheur peut indiquer 2 états :

- ▶ : Chaudière en attente
- ▶ : Chaudière active

En appuyant sur une touche quelconque, le code correspondant à l'état de fonctionnement actuel de la chaudière est affiché. En cas de défaut, le code d'erreur correspondant est affiché.

Ces codes sont expliqués dans cette notice.

 Voir chapitre :
"Description des codes affichés", page 21
"Codes de pannes", page 28

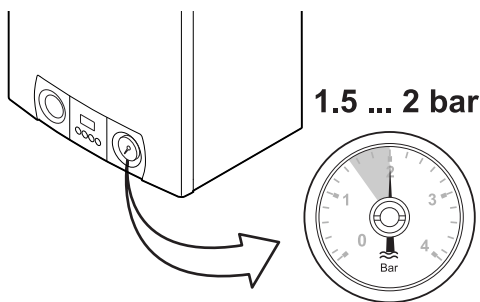
 La mise en veille de l'afficheur peut être paramétrée.
 Voir chapitre : "Modifier le réglage de l'afficheur",
page 19.

4 Utilisation de l'appareil

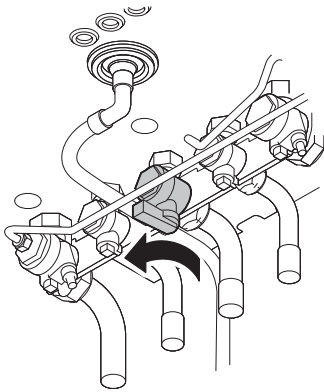
4.1 Démarrer et arrêter la chaudière

4.1.1. Démarrer la chaudière

1. Vérifier la pression d'eau dans l'installation.



LTALW7H000211b

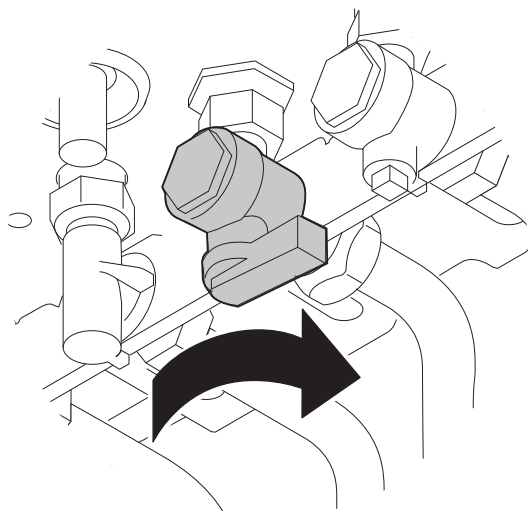


T000164-B

2. Ouvrir le robinet gaz.
3. Enclencher l'interrupteur omnipolaire de l'installation.
4. Le cycle de démarrage commence. Il dure 3 minutes et ne peut pas être interrompu.
Pendant le cycle de démarrage, l'afficheur donne les informations suivantes :
 - $F \square : \square \square$: Version du logiciel
 - $P \square : \square \square$: Version paramètre
 Les numéros de version s'affichent en alternance.
 - $P \square : \square 1$: Etape de pré-purge
 - $P \square : \square 2$: Etape d'allumage
 - $P \square : \square 3$: Fonctionnement en mode chauffage
 - $P \square : \square 4$: Fonctionnement en mode eau chaude sanitaire
 - $P \square : \square 7$: Démarrage de la pompe lorsque la demande en chauffage et ECS est satisfaite
5. Lorsque le cycle de démarrage est terminé, l'afficheur indique \square . La chaudière est maintenant opérationnelle.

4.1.2. Arrêter la chaudière

1. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Fermer le robinet d'arrivée gaz.



T000179-A

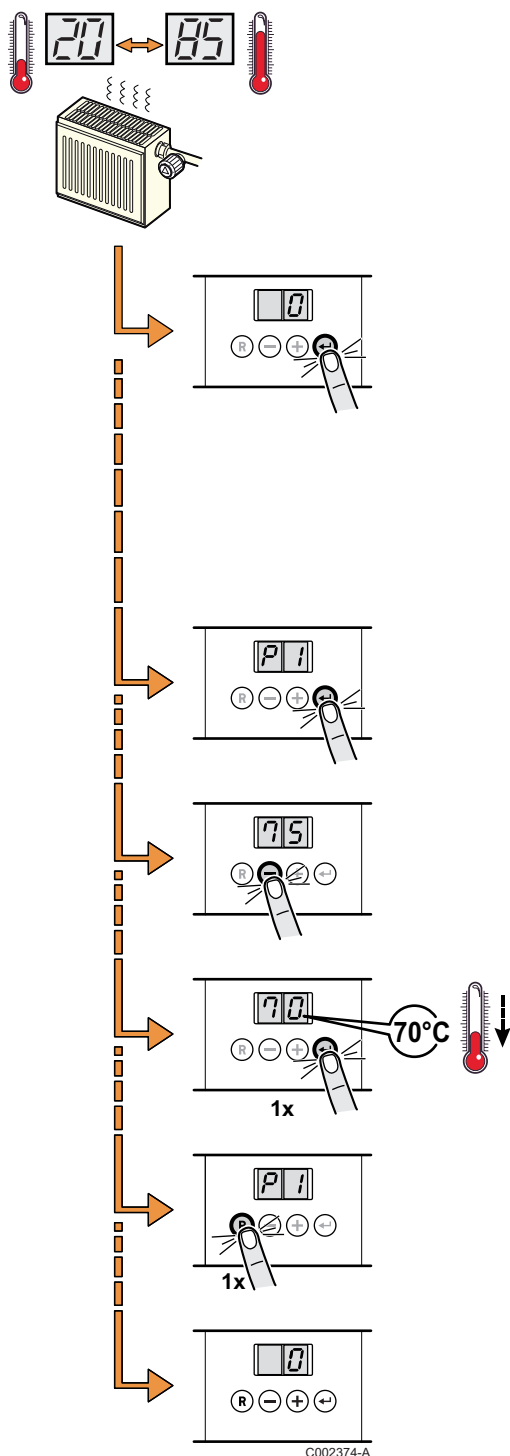
4.2 Modification des réglages

4.2.1. Modifier la température chauffage

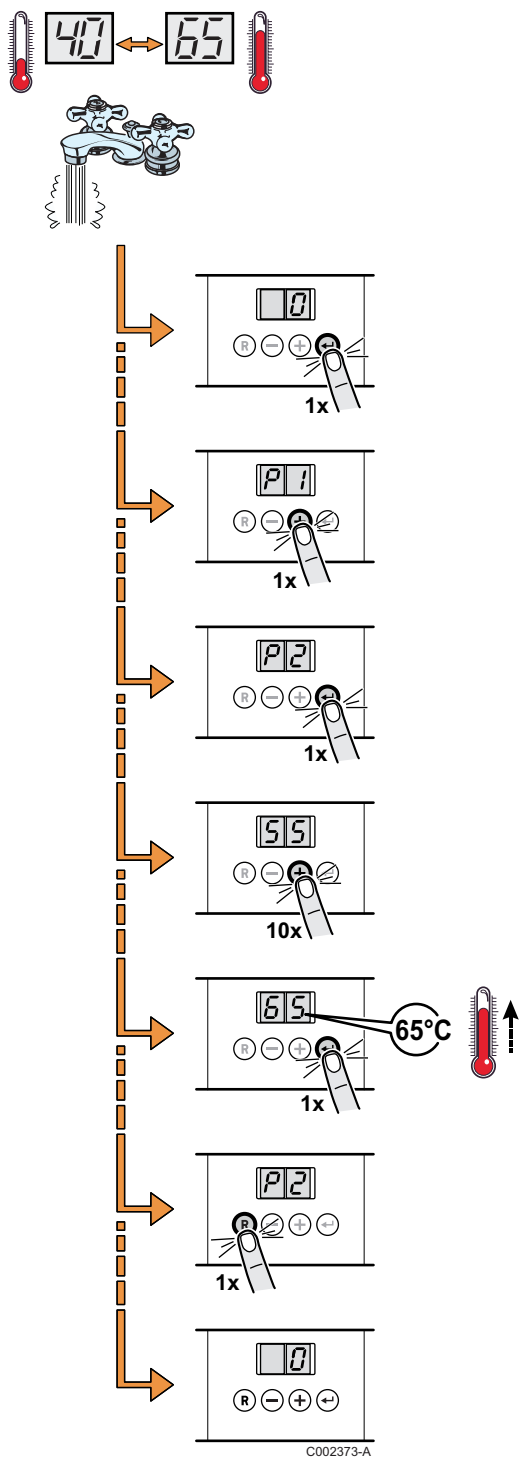
i En présence d'une sonde extérieure ou d'une régulation, la température de départ chauffage est ajustée automatiquement.

En été, il est possible de réduire la température de départ chauffage tout en maintenant le confort. Pour ce faire, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes P et I s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour la température de départ maximale s'affiche : 75°C (réglage d'usine).
3. Appuyer sur la touche [+] ou [-] pour modifier la valeur. Par exemple à 70°C.
4. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes P et I s'affichent en alternance.
5. Appuyer sur la touche R pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

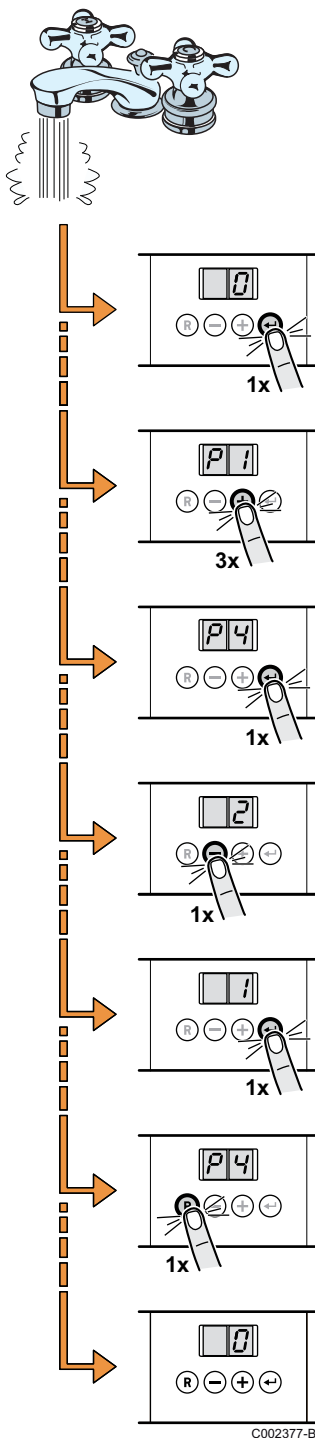


4.2.2. Modifier la température de l'eau chaude sanitaire



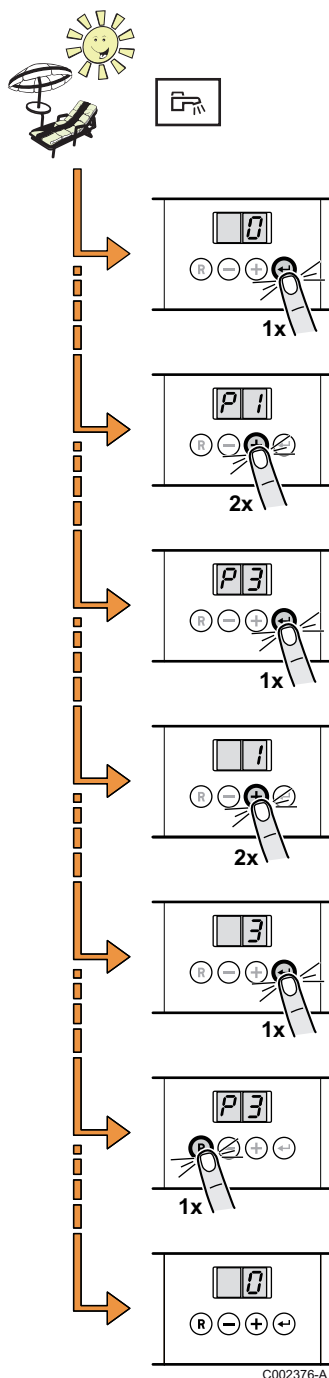
1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes P1 et 1 s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche [+] jusqu'à ce que les codes P1 et 2 s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour la température d'eau chaude sanitaire s'affiche : 60°C (réglage d'usine).
4. Appuyer sur la touche [+] ou [-] pour modifier la valeur. Par exemple à 65°C.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes P1 et 2 s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche R pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

4.2.3. Modification du réglage confort



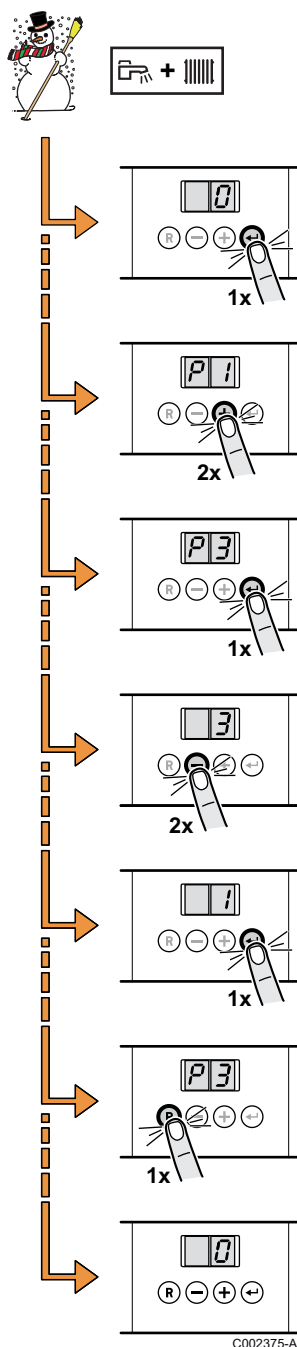
1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P** et **I** s'affichent en alternance.
2. Appuyer 3 x sur la touche **[+]** jusqu'à ce que les codes **P** et **4** apparaissent alternativement.
3. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour le paramètre s'affiche :
 - 0** : Mode Confort
 - 1** : Mode économique
 - 2** : Gestion par un thermostat programmable
4. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes **P** et **4** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

4.2.4. Arrêter le chauffage central ou activer le mode Été



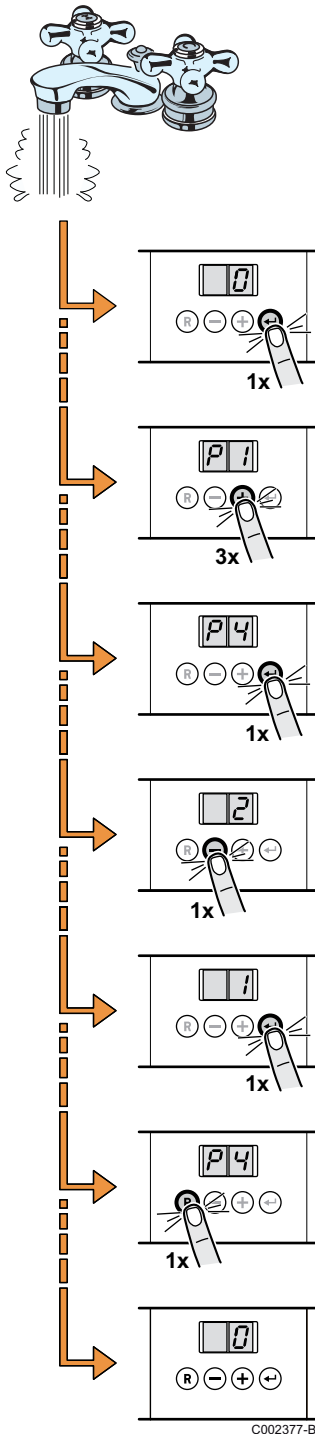
1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P** et **1** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche **[+]** jusqu'à ce que les codes **P** et **3** s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour le paramètre s'affiche :
0 = Chauffage désactivé / ECS désactivé
1 = Chauffage activé / ECS activé
2 = Chauffage activé / ECS désactivé
3 = Chauffage désactivé / ECS activé
4. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur. Sélectionner la valeur **3** pour activer le mode Été.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes **P** et **3** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

4.2.5. Allumer le chauffage central



1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P** et **!** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche **[+]** jusqu'à ce que les codes **P** et **3** s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour le paramètre s'affiche :
 - 0** = Chauffage désactivé / ECS désactivé
 - 1** = Chauffage activé / ECS activé
 - 2** = Chauffage activé / ECS désactivé
 - 3** = Chauffage désactivé / ECS activé
4. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur. Sélectionner la valeur **3** pour activer le mode Été.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes **P** et **3** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

4.2.6. Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

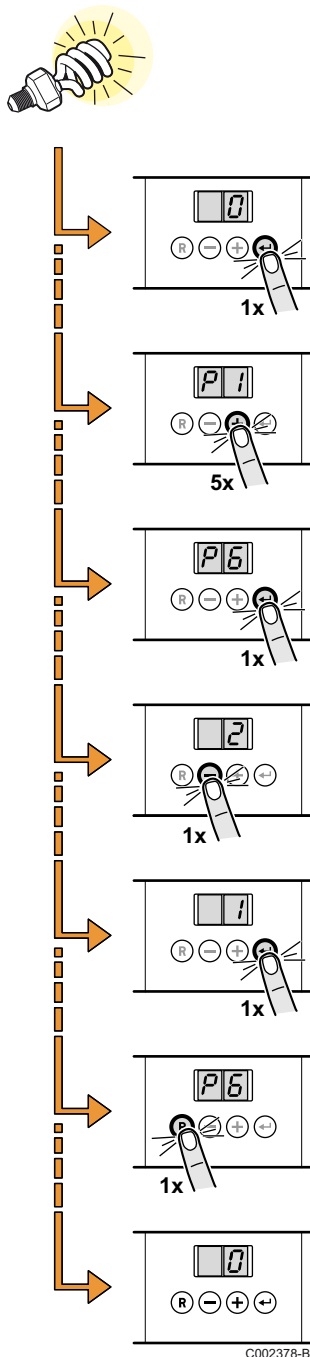


1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P** et **1** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche **[+]** jusqu'à ce que les codes **P** et **3** s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour le paramètre s'affiche :
 - 0** = Chauffage désactivé / ECS désactivé
 - 1** = Chauffage activé / ECS activé
 - 2** = Chauffage activé / ECS désactivé
 - 3** = Chauffage désactivé / ECS activé
4. Appuyer sur la touche **[+]** ou **[-]** pour modifier la valeur. Sélectionner la valeur **2** pour arrêter la production d'eau chaude sanitaire.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes **P** et **3** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.

4.2.7. Modifier le réglage de l'afficheur

Par défaut, l'afficheur se met en mode veille lorsqu'aucune touche n'a été actionnée pendant 3 minutes. Pour modifier ce paramétrage, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche ← jusqu'à ce que les codes **P** et **I** s'affichent en alternance.
2. Appuyer sur la touche + jusqu'à ce que les codes **P** et **6** s'affichent en alternance.
3. Appuyer sur la touche ←. La valeur réglée pour le paramètre s'affiche :
0 = L'écran reste éteint
1 = L'écran reste allumé
2 = L'écran s'éteint automatiquement après 3 minutes - Réglage d'usine
4. Appuyer sur la touche + ou - pour modifier la valeur. Sélectionner **1** pour que l'écran reste allumé en permanence.
5. Pour valider la nouvelle valeur, appuyer sur la touche ←. Les codes **P** et **6** s'affichent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **R** pour revenir au mode de fonctionnement de la chaudière.



C002378-B

4.2.8. Autres réglages

Paramètre	Description	Plage de réglage	Réglage d'usine
P1	Température de départ	20 à 85 °C	75 °C
P2	Température eau chaude sanitaire	40 à 65 °C	60 °C
P3	Mode chauffage / ECS	0 = Chauffage désactivé / ECS désactivé	1
		1 = Chauffage activé / ECS activé	
		2 = Chauffage activé / ECS désactivé	
		3 = Chauffage désactivé / ECS activé	
P4	Mode ECO	0 = Mode Confort	0
		1 = Mode économique	
		2 = Gestion par un thermostat programmable	
P5	Résistance d'anticipation	0 = Aucune résistance d'anticipation pour le thermostat Marche/Arrêt	0
		1 = Résistance d'anticipation pour le thermostat Marche/Arrêt	
P6	Ecran d'affichage	0 = L'écran reste éteint	2
		1 = L'écran reste allumé	
		2 = L'écran s'éteint automatiquement après 3 minutes	

4.3 Absence prolongée

4.3.1. Arrêt de l'installation

Si le système de chauffage central n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de mettre la chaudière hors tension.

1. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Fermer le robinet d'arrivée gaz.
3. Assurer la protection antigél.

4.3.2. Mise hors gel

Nous conseillons de régler le thermostat chaudière à une valeur de 10 °C, dans le cas d'une installation classique.

Régler le paramètre P4 sur 1 (mode économique), la fonction de maintien en température sera désactivée.

Une protection antigél de l'installation et de l'ambiance est assurée en cas d'absence.

Si la température de l'eau de chauffage central de la chaudière baisse trop, le dispositif de protection intégré se met en marche :

- ▶ Si la température de l'eau est inférieure à 7 °C, la pompe de circulation est activée.
- ▶ Si la température de l'eau est inférieure à 3 °C, la chaudière est activée.

- ▶ Si la température de l'eau est supérieure à 10 °C, la chaudière est éteinte et la pompe de circulation tourne encore pendant 15 minutes.

**ATTENTION**

Il s'agit uniquement d'une protection pour la chaudière et non pour l'installation.

**ATTENTION**

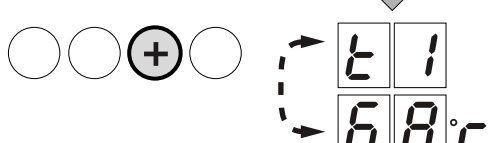
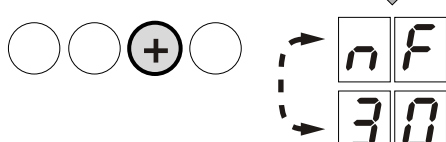
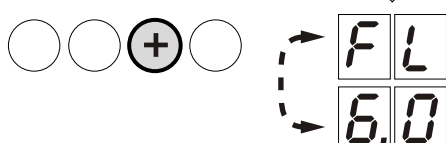
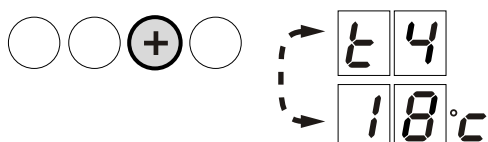
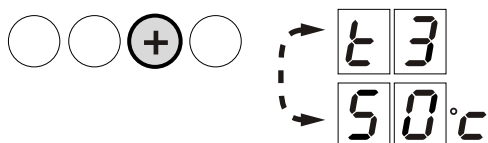
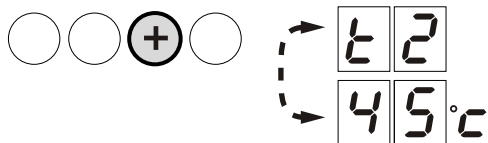
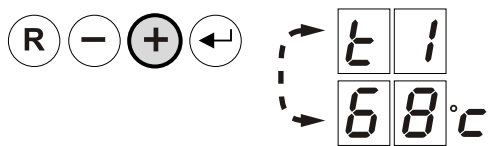
Si un thermostat d'ambiance, raccordé via les bornes 7 et 8, est activé, la chaudière fonctionnera en permanence pour atteindre la température de réglage.

4.4 Description des codes affichés

En mode de fonctionnement normal, l'afficheur indique par des chiffres l'état de marche de la chaudière :

- ▶ : La chaudière est en attente d'une demande de chauffe.
- ▶ : Etape de pré-purge.
- ▶ : Etape d'allumage.
- ▶ : Fonctionnement en mode chauffage.
- ▶ : Fonctionnement en mode eau chaude sanitaire.
- ▶ : Post-circulation de la pompe chauffage.
- ▶ : Post-circulation de la pompe eau chaude sanitaire.
- ▶ : La chaudière mesure la température de l'eau de chauffage.
- ▶ : La chaudière est momentanément inopérante. La chaudière tente un redémarrage après environ 10 minutes.

4.5 Affichage des valeurs mesurées



C003016-A

Différentes valeurs mesurées par l'appareil peuvent être affichées en appuyant plusieurs fois sur la touche [+]:

- ▶ **E1** = Température de départ (°C)
- ▶ **E2** = Température retour (°C)
- ▶ **E3** = Température sonde ballon (°C)
Cette température sert uniquement à la gestion interne en mode ECS. Pendant le puisage d'ECS, cette valeur ne correspond pas à la température réelle de sortie ECS (elle est toujours inférieure).
- ▶ **E4** = Température extérieure (°C)
- ▶ **FL** = Courant d'ionisation (µA)
- ▶ **nF** = Vitesse du ventilateur (tr/min)

Pour quitter ce menu, appuyer sur la touche R.

5 Contrôle et entretien


5.1 Consignes générales

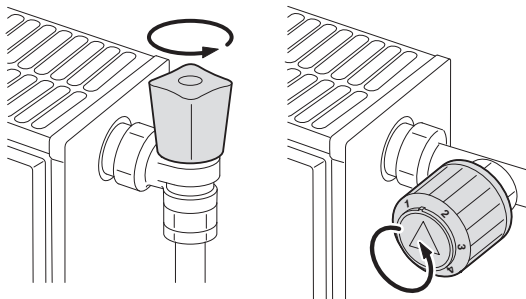


ATTENTION

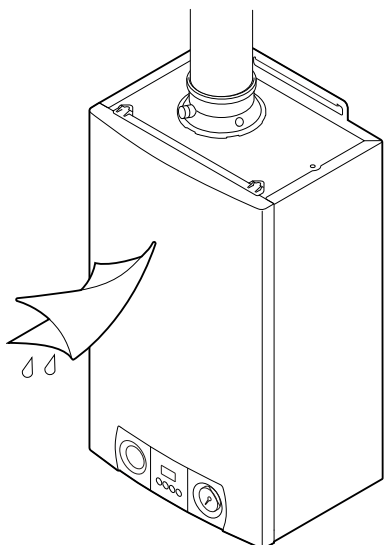
- ▶ Une inspection annuelle est obligatoire.
- ▶ Il est recommandé de souscrire un contrat d'entretien.
- ▶ Les opérations de maintenance sont à effectuer par un professionnel qualifié.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

5.2 Vérifications périodiques

- ▶ Vérifier la pression d'eau dans l'installation. Si la pression d'eau est trop basse, ajouter de l'eau dans l'installation.  Voir chapitre : "Remplissage de l'installation", page 24.
- ▶ Contrôler visuellement la présence éventuelle de fuites d'eau.
- ▶ Ouvrir et fermer les robinets des radiateurs plusieurs fois par an (ceci permet d'éviter que les robinets ne se grippent).



T000181-B



LTALW7H000221a

- ▶ Nettoyer l'extérieur de la chaudière à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.



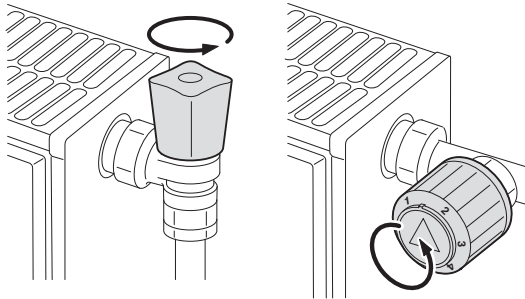
ATTENTION

Seul un professionnel qualifié est habilité à nettoyer l'intérieur de la chaudière.

5.3 Remplissage de l'installation

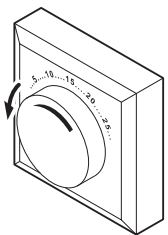
La pression d'eau dans la chaudière doit être comprise entre 1,5 et 2 bar. Rajouter éventuellement de l'eau dans l'installation. Pour ce faire, procéder comme suit :

1. Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.



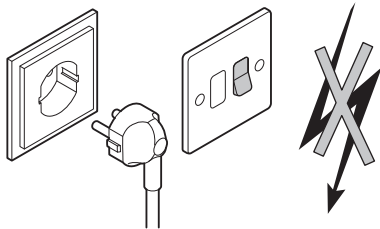
T000181-B

2. Régler le thermostat d'ambiance sur une température aussi basse que possible.



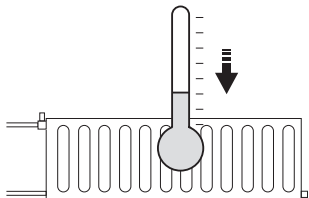
T000182-A

3. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.



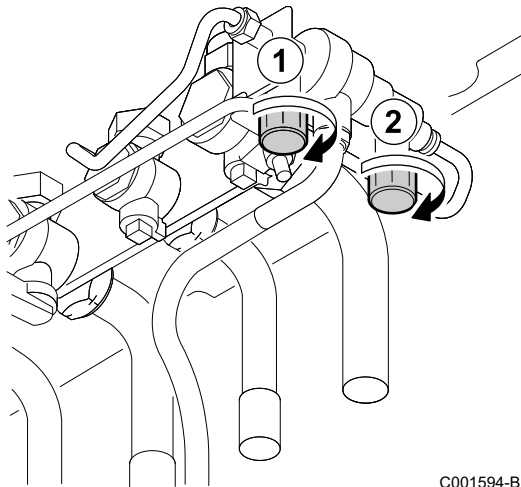
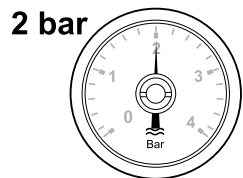
T000155-A

4. Patienter jusqu'à ce que la température tombe en-dessous de 40 °C et que les radiateurs soient froids avant de remplir l'installation de chauffage central.



T000185-A

5. Ouvrir les robinets du disconnecteur.



C001594-B

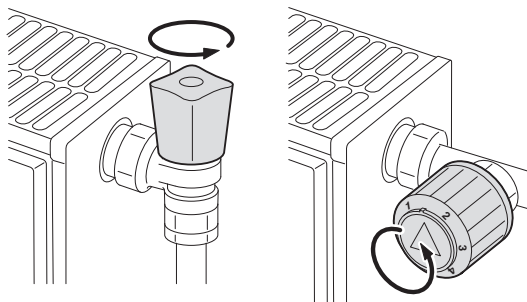
**ATTENTION**

Remplir et purger l'installation 2 fois par an devrait suffire pour obtenir une pression hydraulique adéquate. S'il est souvent nécessaire de remettre de l'eau dans l'installation, contacter l'installateur.

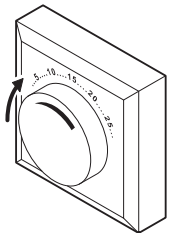
6. Refermer les robinets du disconnecteur lorsque le manomètre indique une pression de 2 bar.
7. Après le remplissage de l'installation, remettre la chaudière en service.
8. Régler le thermostat d'ambiance ou la régulation.
9. Régler les robinets des radiateurs.

5.4 Purge de l'installation de chauffage

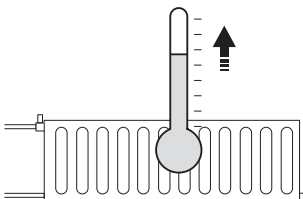
Il est indispensable de purger l'air éventuellement présent dans le préparateur, les conduites ou la robinetterie pour éviter les désagréments sonores susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau. Pour ce faire, procéder comme suit :



T000181-B

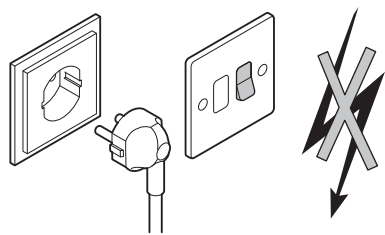


T000183-A

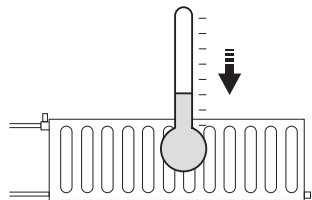


T000184-A

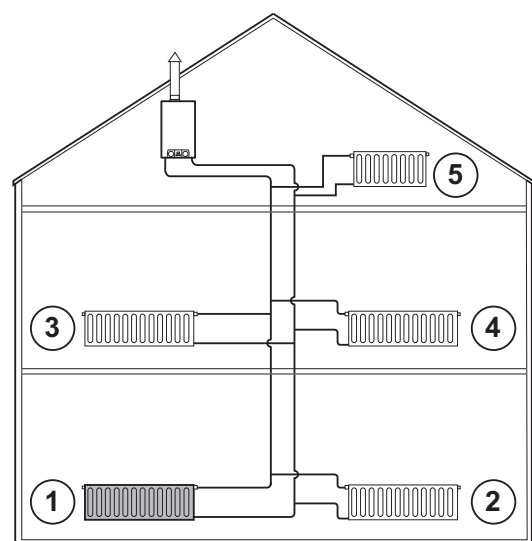
1. Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.
2. Régler le thermostat d'ambiance sur une température aussi élevée que possible.
3. Attendre que les radiateurs soient chauds.



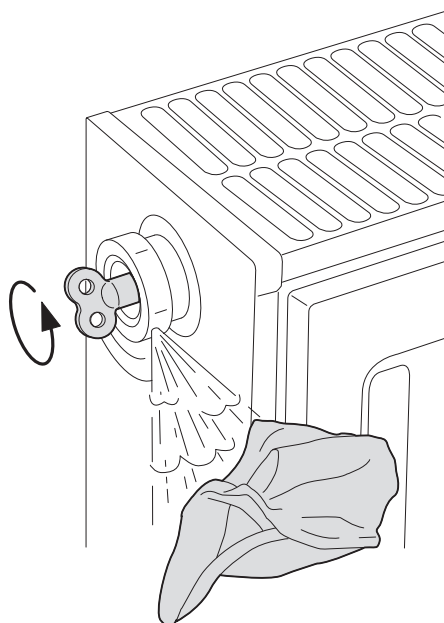
T000155-A



T000185-A

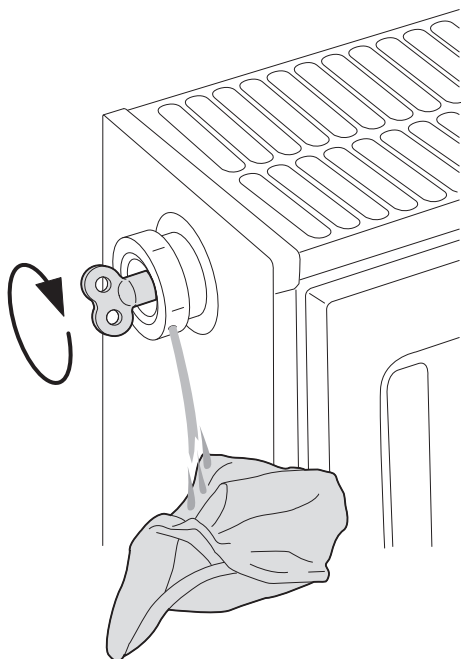


T000216-A



T000217-A

4. Eteindre la chaudière.
5. Attendre environ 10 minutes, jusqu'à ce que les radiateurs soient froids.
6. Purger les radiateurs. Commencer par les étages inférieurs.
7. Ouvrir le raccord de purge à l'aide de la clé de purge fournie tout en maintenant un chiffon appuyé contre le raccord.

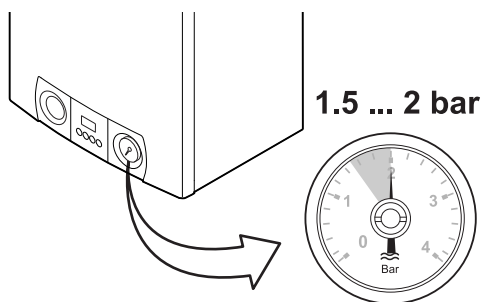


T000218-A

8. Patienter jusqu'à ce que l'eau sorte de la vanne de purge, puis fermer le raccord de purge.

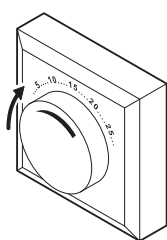
**ATTENTION**

L'eau peut encore être chaude.



LTALW7H000211b

9. Après la purge, vérifier si la pression dans l'installation est encore suffisante. Rajouter éventuellement de l'eau dans l'installation.
10. Mettre la chaudière sous tension. Un cycle de purge d'une durée de 3 minutes environ est effectué automatiquement.



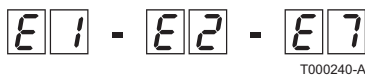
T000183-A

11. Régler le thermostat d'ambiance ou la régulation.

6 En cas de dérangement





6.1 Codes de pannes

6.1.1.








Si l'un des codes pannes ci-contre s'affiche, vérifier la pression hydraulique :

Cas 1 : Pression supérieure ou égale à 1 bar

- ▶ Appuyer sur la touche **R** pour réinitialiser l'appareil. Patienter quelques instants.
 - Si l'afficheur indique , la chaudière fonctionne de nouveau normalement.
 - Si l'afficheur indique de nouveau ,  ou , contacter l'installateur.



Cas 2 : Pression inférieure à 1 bar

- ▶ Rajouter de l'eau dans l'installation.  Voir chapitre : "Remplissage de l'installation", page 24.
- ▶ Appuyer sur la touche **R** pour réinitialiser l'appareil. Patienter quelques instants.
 - Si l'afficheur indique , la chaudière fonctionne de nouveau normalement.
 - Si l'afficheur indique de nouveau ,  ou , contacter l'installateur.

6.1.2.



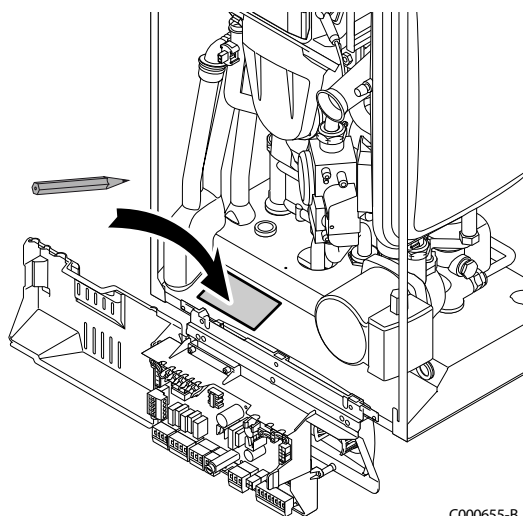
Si le code panne ci-contre apparaît :

- ▶ Vérifier la position du robinet gaz. Ouvrir le robinet gaz si celui-ci est fermé.
- ▶ Appuyer sur la touche **R** pour réinitialiser l'appareil. Patienter quelques instants.
 - Si l'afficheur indique , la chaudière fonctionne de nouveau normalement.
 - Si l'afficheur indique de nouveau , contacter l'installateur.

6.1.3. Autres codes de pannes

Si un autre code panne apparaît, contacter l'installateur.

6.1.4. Avant de contacter l'installateur



C000655-B






Avant de contacter l'installateur

Relever les informations suivantes sur la plaquette signalétique de l'appareil :

- ▶ Type de gaz utilisé
- ▶ Type de chaudière
- ▶ Date de fabrication
- ▶ N° de série de l'appareil

6.2 Incidents et remèdes

Problème	Causes probables	Remède
Il n'y a pas d'eau chaude sanitaire.	La chaudière n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier que la chaudière est sous tension. ▶ Contrôler les fusibles et les interrupteurs. ▶ Vérifier que le robinet gaz est bien ouvert.
	La fonction ECS est désactivée.	Activer le mode ECS. Voir chapitre : "Arrêter la production d'eau chaude sanitaire", page 18.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation. Voir chapitre : "Remplissage de l'installation", page 24.
	Le pommeau de douche économique laisse passer trop peu d'eau.	Nettoyer le pommeau de douche, le remplacer si nécessaire.
Les radiateurs sont froids.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre ou, si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci. Voir chapitre : "Modifier la température chauffage", page 13.
	Le mode chauffage est désactivé.	Activer le mode chauffage. Voir chapitre : "Arrêter le chauffage central ou activer le mode Été", page 16.
	Les robinets des radiateurs sont fermés.	Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.
	La chaudière n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier que la chaudière est sous tension. ▶ Contrôler les fusibles et les interrupteurs. ▶ Vérifier que le robinet gaz est bien ouvert.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation. Voir chapitre : "Remplissage de l'installation", page 24.

Problème	Causes probables	Remède
La chaudière ne fonctionne pas.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre  ou, si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.  Voir chapitre : "Modifier la température chauffage", page 13.
	La chaudière n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier que la chaudière est sous tension. ▶ Contrôler les fusibles et les interrupteurs. ▶ Vérifier que le robinet gaz est bien ouvert.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.  Voir chapitre : "Remplissage de l'installation", page 24.
	Un code d'erreur apparaît sur l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyer sur le bouton Reset pendant 2 secondes. ▶ Corriger l'erreur si cela est possible.  Voir chapitre : "Codes de pannes", page 28.
	La pression gaz est trop basse.	Ouvrir le robinet gaz.
La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Pas assez d'eau dans l'installation.	Rajouter de l'eau dans l'installation.  Voir chapitre : "Remplissage de l'installation", page 24.
	Fuite d'eau.	Contacteur l'installateur.
Importantes variations de température de l'eau chaude sanitaire.	Alimentation en eau insuffisante.	Ouvrir le robinet.
Cliquetis au niveau de la tuyauterie du chauffage central	Les colliers de tuyauterie du chauffage central sont trop serrés.	Contacteur l'installateur.
	Il y a de l'air dans les tuyauteries de chauffage.	Il est indispensable de purger l'air éventuellement présent dans le préparateur, les conduites ou la robinetterie pour éviter les désagréments sonores susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau.
	L'eau circule trop rapidement à l'intérieur du chauffage central.	Contacteur l'installateur.
Importante fuite d'eau sous ou à proximité de la chaudière	La tuyauterie de la chaudière ou du chauffage central est endommagée.	Couper l'arrivée d'eau. Contacter l'installateur.

7 Caractéristiques techniques

7.1 Caractéristiques techniques

Type de chaudière			MCX 24	MCX 24/28 MI	MCX 24/35 MI
Mode chauffage	Puissance utile nominale 40/30 (mini / maxi)	kW	6.3 / 25	6.3 / 25	6.6 / 25.5
	Puissance utile nominale 80/60 (mini / maxi)	kW	5.5 / 23.6	5.5 / 23.6	5.7 / 24.0
	Puissance enfournée nominale	kW	24	24/28	24/35
	Puissance enfournée minimale	kW	5.8	5.8	6.1
Mode eau chaude sanitaire	Puissance utile nominale	kW	-	27.4	34.3
	Puissance enfournée nominale	kW	-	24/28	24/35
	Puissance enfournée minimale	kW	-	5.8	6.1
Débit gaz à puissance nominale (15 °C - 1013 mbar)	Gaz naturel H (G20)	m ³ /h	2.4	2.4	3.5
	Gaz naturel L (G25)	m ³ /h	2.8	2.8	4.1
	Propane G31	kg/h	1.9	1.9	2.7
Rendement sur Hi	100 % de puissance nominale et température moyenne de l'eau dans la chaudière 70 °C	%	98.3	98.3	98.2
	100 % de puissance nominale et température retour 30 °C	%	104.4	104.4	104.4
	30 % de puissance nominale et température retour 30 °C	%	108.7	108.7	109.7
Température maximale (Coupure du thermostat de sécurité)		°C	110	110	110
Pertes à l'arrêt ($\Delta T = 30$ °C)		W	30	30	29
Pertes par les parois		%	1.1	1.1	0.9
Contenance en eau		litres	1.7	1.8	2
Poids à vide, sans dossier, sans capot avant		kg	29	30.5	32
Circuit de chauffage					
Débit d'eau nominal ($\Delta T = 20$ K)		m ³ /h	1.03	1.03	1.29
Hauteur manométrique ($\Delta T = 20$ K)		mbar ⁽¹⁾	> 250	> 250	> 200
Température de départ		°C	75/85	75/85	75
Pression maximale		bar	3	3	3
Vase d'expansion		litres	8	8	8
Pression initiale du vase d'expansion		bar	1	1	1
Pression minimum de fonctionnement		bar	0.8	0.8	0.8
Circuit eau chaude sanitaire					
Température de consigne départ		°C	-	55	55
Débit spécifique d'eau chaude ($\Delta T = 30$ K) ⁽²⁾		litres/min	-	14	16
Pression nominale maxi eau froide ⁽²⁾		bar	-	8	8
Pression minimale pour 11 l/min ⁽²⁾		bar	-	1.4	0.4
Réserve d'eau		litres	-	40	40
Circuit produits de combustion					
Diamètre de raccordement		mm	60/100	60/100	60/100
(1) 1 mbar = 100 Pa, 1 daPa = 1 mmCE					
(2) Température entrée eau froide : 10 °C, Température eau chaude sanitaire : 85 °C					

Type de chaudière		MCX 24	MCX 24/28 MI	MCX 24/35 MI
Débit massique des fumées (mini / maxi)	kg/h	10/37	10/47	10/59
Température des fumées 80/60	°C	78	78	74
Pression disponible à la buse de fumée	Pa ⁽¹⁾	50	100	100
pH de l'eau de condensation 50/30		1 - 7	1 - 7	1 - 7
Caractéristiques électriques				
Tension d'alimentation (50 Hz)	V	230	230	230
Puissance absorbée	W	115	115	150
Puissance électrique du circulateur	W	90	90	125
Puissance électrique auxiliaire (puissance nominale, hors circulateur)	W	25	25	25
Indice de protection électrique		IPX4D	IPX4D	IPX4D
(1) 1 mbar = 100 Pa, 1 daPa = 1 mmCE				
(2) Température entrée eau froide : 10 °C, Température eau chaude sanitaire : 85 °C				

8 Economies d'énergie

8.1 Economies d'énergie

Ce chapitre contient :

- ▶ Des conseils pour économiser de l'énergie
- ▶ Des conseils pour bien régler le thermostat d'ambiance

8.1.1. Conseils pour économiser de l'énergie

- ▶ Bien ventiler la pièce où est installée la chaudière. Ne pas boucher les aérations. Mettre en place des panneaux réflecteurs à l'arrière des radiateurs pour éviter des pertes de chaleur.
- ▶ Ne pas couvrir les radiateurs. Ne pas mettre en place des rideaux devant les radiateurs.
- ▶ Isoler les tuyauteries dans les pièces qui ne sont pas chauffées (caves et greniers).
- ▶ Fermer les radiateurs dans les pièces non utilisées.
- ▶ Ne pas laisser couler inutilement de l'eau chaude (et froide).
- ▶ Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- ▶ Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.

8.1.2. Thermostat d'ambiance et réglages

Le thermostat d'ambiance est disponible dans les versions suivantes :

- ▶ Thermostat à 2 fils ON/OFF
- ▶ Thermostat modulable
- ▶ Thermostat d'ambiance programmable

Le type de thermostat et son réglage ont une grande influence sur la consommation d'énergie.

Quelques conseils :

- ▶ Un thermostat modulable, en combinaison éventuelle avec des radiateurs à robinet thermostatique, est économique en énergie et offre un grand confort. Cette combinaison permet de régler la température sur chaque départ.
- ▶ Fermer ou ouvrir complètement les robinets thermostatiques des radiateurs entraîne des fluctuations de température non souhaitées. Ouvrir et fermer les robinets thermostatiques par petits paliers.
- ▶ Baisser le thermostat à environ 20°C. Ceci permet de réduire les frais de chauffage et la consommation d'énergie.

- ▶ Baisser le thermostat d'ambiance lors de l'aération des pièces.
- ▶ Si vous utilisez un thermostat de type ON/OFF, réduisez la valeur de la température de l'eau (P/I) en été (par exemple 60°C en été et 80°C en hiver).
- ▶ Lors du réglage d'un thermostat horaire programmable, tenir compte des jours d'absence et des congés.

9 Garanties

9.1 Généralités

Vous venez d'acquérir l'un de nos appareils et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez ainsi témoignée.

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le fait que votre appareil gardera d'autant plus ses qualités premières qu'il sera vérifié et entretenu régulièrement.

Votre installateur et tout notre réseau restent bien entendu à votre disposition.

9.2 Conditions de garantie

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale stipulée aux articles 1641 à 1648 du Code Civil.

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- ▶ aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales,
- ▶ aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation,
- ▶ à nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils,
- ▶ aux règles de l'art.

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc..., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002 publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S.www.dedietrich-thermique.fr

Direction des Ventes France
57, rue de la Gare
F- 67580 MERTZWILLER
☎ +33 (0)3 88 80 27 00
☎ +33 (0)3 88 80 27 99

**DE DIETRICH REMEHA GmbH**www.dedietrich-remeha.de

Rheiner Strasse 151
D- 48282 EMSDETTEN
☎ +49 (0)25 72 / 23-5
☎ +49 (0)25 72 / 23-102
info@dedietrich.de

NEUBERG S.A.www.dedietrich-heating.com

39 rue Jacques Stas
L- 2010 LUXEMBOURG
☎ +352 (0)2 401 401

VAN MARCKEwww.vanmarcke.be

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK
☎ +32 (0)56/23 75 11

DE DIETRICHwww.dedietrich-otoplenie.ru

129090 г. Москва
ул. Гиляровского, д. 8
офис 52
☎ +7 495 988-43-04
☎ +7 495 988-43-04
dedietrich@nnt.ru

DE DIETRICHwww.dedietrich-heating.com

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING
☎ +86 (0)106.581.4017
☎ +86 (0)106.581.4018
☎ +86 (0)106.581.7056
☎ +86 (0)106.581.4019
contactBJ@dedietrich.com.cn

ÖAG AGwww.oeag.at

Schemmerlstrasse 66-70
A-1110 WIEN
☎ +43 (0)50406 - 61624
☎ +43 (0)50406 - 61569
dedietrich@oeag.at

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AGwww.waltermeier.com

Bahnstrasse 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
☎ +41 (0) 44 806 44 24
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
☎ +41 (0) 44 806 44 25
ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SAwww.waltermeier.com

Z.I. de la Veyre B, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
☎ +41 (0) 21 943 02 22
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
☎ +41 (0) 21 943 02 33
ch.climat@waltermeier.com

AD001NU-AC

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

070611



300012512-001-E

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30